

Persbericht Amsterdam, 28 februari 2010

Première in Concertgebouw van herontdekte liederen van Korngold

Op maandagavond 22 maart vindt in de Kleine Zaal van het Amsterdamse Concertgebouw de première plaats van negen onlangs teruggevonden liederen van de bekende componist Erich Wolfgang Korngold. De liederen worden gezongen door de sopraan Charlotte Margiono en de bariton Konrad Jarnot in een geheel aan Korngold gewijd programma. De pianiste is Reinild Mees, de artistiek leider van Stichting 20ste-eeuwse Lied, die het concert organiseert samen met de Vereniging Vrienden van het Lied. Cultuurhistoricus en Korngold-kenner Caspar Wintermans licht het programma toe.

Het Portret Erich Wolfgang Korngold is een pleidooi voor Korngold als veelzijdig liederencomponist. Lieder uit zijn hele loopbaan komen tot klinken, van nostalgische jugendstil-liederen uit zijn vroege Weense periode tot lichtvoetige songs uit zijn jaren in Hollywood, waar Korngold zich profileerde als succesvol filmmuziekcomponist. De componist viel in zijn tijd op met een lyrische stijl en kleurrijke geïnstrumenteerde orkestwerken. Omdat hij niet modern genoeg zou zijn geweest, raakte hij in de 'serieuze' muziekwereld op de achtergrond. Inmiddels wordt zijn muziek herontdekt en zijn het vioolconcert en de opera *Die tote Stadt* standaardrepertoire geworden. Stichting 20ste-eeuwse Lied hoopt met het recital er toe bij te dragen dat ook zijn liederen meer bekendheid krijgen.

De Nederlandse sopraan Charlotte Margiono bouwde een bloeiende internationale carrière op. Zij treedt op in grote operahuizen en met de belangrijkste symfonieorkesten. De Engelse bariton Konrad Jarnot profileert zich als een van de succesvolste leerlingen van Dietrich Fischer-Dieskau. De pianiste Reinild Mees heeft met vele beroemde zangers opgetreden en onderscheidt zich met bijzondere concertprogramma's en cd's, die door de internationale pers lovend worden ontvangen.

Amsterdam, Concertgebouw Kleine Zaal, maandag 22 maart 2010, 20.15 uur

Stichting 20ste-eeuwse Lied in samenwerking met Vereniging Vrienden van het Lied

Portret Erich Wolfgang Korngold

Charlotte Margiono (sopraan), Konrad Jarnot (bariton), Reinild Mees (piano), Caspar Wintermans (toelichting). Lieder van Erich Wolfgang Korngold.

Toegangsprijs: € 35,-. Kaarten zijn te koop bij de kassa (0900-671 83 45) of via de website van het Concertgebouw: www.concertgebouw.nl.

Voor de redactie

Charlotte Margiono, Konrad Jarnot en Reinild Mees zijn beschikbaar voor interviews.

Neem voor interviewafspraken, perskaarten voor het concert, foto's en geluidsmateriaal contact op met Dimitri van der Werf (dimitrivanderwerf@gmail.com / 06-4935 2616).

Biografieën

De Nederlandse sopraan **Charlotte Margiono** studeerde aan het conservatorium te Arnhem bij Aafje Heynis. Zij kreeg internationale bekendheid als vertolkster van grote Mozart-rollen, die zij in Amsterdam, Hamburg, Wenen, Tokio, Bordeaux, Dresden vertolkte en bij de Festivals van Aix-en-Provence en Salzburg. Zij werkte samen met dirigenten als Claudio Abbado, Frans Brüggen, Andrew Davis, John Eliott Gardiner, Hartmut Haenchen, Bernard Haitink, Nikolaus Harnoncourt, Carlo Maria Giulini, Armin Jordan, Antonio Pappano, Alain Lombard, Kenneth Montgomery, Gary Bertini, Franz Welser-Möst, Wolfgang Sawallisch en Edo de Waart. Veel succes oogstte Charlotte Margiono daarna in het jongedramatisch repertoire met rollen als Agathe, Fidelio, Desdemona, Chrysothemis, Elsa en Sieglinde.



Niet alleen in het operatheater, maar ook op het concertpodium was zij veelvuldig te horen met belangrijke orkesten zoals het Koninklijk Concertgebouworkest, de Berliner en Wiener Philharmoniker, L'Orchestre National de France. Haar concertrepertoire omvat werken van onder andere Mozart, Mendelssohn, Beethoven, Brahms, Rossini, Berlioz, Mahler, Ravel en Villa-Lobos. Zij oogstte veel succes met haar vertolking van de *Vier letzte Lieder* van Strauss en werkte mee aan diverse cd-opnamen van o.m. *Die Zauberflöte*, *Missa Solemnis*, *Ein deutsches Requiem*, *La finta giardiniera*, *Le nozze di Figaro*, *Don Giovanni* en *Fidelio*. Als liedzangeres geeft Charlotte Margiono recitals met gevarieerde programma's met onder andere liederen van Robert Schumann,

Edward Grieg en Alma Mahler. In 1998 richtte zij haar eigen Margiono Quintet op, met vier strijkers uit het Koninklijk Concertgebouworkest, waarbij ze met plezier af en toe zelf de altviool ter hand neemt. Het Quintet treedt regelmatig in het Amsterdamse Concertgebouw en in internationale kamermuziekfestivals. Charlotte Margiono geeft sinds enkele jaren veel aandacht aan het coachen van jonge vocalisten en is sinds september 2008 lector aan het Utrechts Conservatorium.

De Engelse bariton **Konrad Jarnot**, woonachtig in Duitsland, studeerde bij Professor Rudolf Piernay aan de London Guildhall School of Music and Drama, waar hij de Gold Medal won. Daarna studeerde hij enkele jaren bij Dietrich Fischer-Dieskau. Na de eerste prijs op het ARD muziekconcours in München in 2002 was zijn naam gevestigd. Hij treedt sindsdien op in de Royal Albert Hall en Wigmore Hall te Londen, het Amsterdamse Concertgebouw en de Weense Musikverein, en op festivals zoals de Richard Strauss Tage Garmisch en de Schwetzingen Festspiele. Hij werkt met dirigenten als Philippe Herreweghe, Peter Schreier, Bruno Weil, Sir David Willcocks en Daniel Reuss, en met orkesten als het Israëlijs Philharmonisch Orkest, het Koninklijk Concertgebouworkest, het Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, het Mozarteum Orchester Salzburg, de Academy of St. Martin in the Fields en Concerto Köln.



Op het operapodium vertolkt hij rollen als Guglielmo in *Così fan tutte*, Onegin in *Evgeny Onegin*, Yeletzky in *Pique Dame*, Aeneas in *Dido and Aeneas*, Harlekin in *Ariadne auf Naxos*, Leporello in *Don Giovanni* en Pelléas in *Pelléas et Melisande*. Onlangs maakte hij zijn succesvolle debuut aan het Royal Opera House Covent Garden.

Als liedzanger werkt Konrad Jarnot veelvuldig samen met de pianisten Helmut Deutsch, Irwin Gage, Hartmut Höll en Reinild Mees. Voor de labels Orfeo en Oehms Classics nam hij cd's op met werken van Strauss (o.a. *Vier letzte Lieder*), Mahler (*Lieder eines fahrenden Gesellen*), Ravel (o.a. *Shéhérazade*) en Duparc, Brahms (*Die schöne Magelone* met Inge Borkh) en Hermann

Zilcher, waarvoor hij door de internationale pers geroemd werd.

De Nederlandse pianiste **Reinild Mees** concentreerde zich – na haar opleiding bij Gérard van Blerk, Noël Lee en Malcolm Frager – op het begeleiden van zangers en instrumentalisten in recitals. Zij treedt veelvuldig op, ook in radio- en televisie-uitzendingen aan de zijde van solisten als Olaf Bär, Sergei Leiferkus, François Le Roux, Amanda Roccroft, Claudia Barainsky, Claron McFadden, Tania Kross, Johannette Zomer, Marcel Reijans en vele anderen.



Naast het begeleiden van masterclasses van zangers als Elisabeth Schwarzkopf, Grace Bumbry, Irmgard Seefried en Galina Vishnyevskaya speelde ze ook vaak als begeleider bij internationale competities. Als vocal coach gaf Reinild Mees les op het Amsterdamse Conservatorium, het Europese Centrum voor Opera en Vocale muziek te Gent, de Opera Studio Nederland en aan de faculteit muziek van de Hogeschool voor de Kunsten Utrecht. Sinds 1 januari van dit jaar is zij werkzaam als docente aan het Conservatorium van Amsterdam bij de Sweelinck Academie voor jong talent. Voor het platenlabel Channel Classics maakte Reinild Mees een groot aantal cd's met liederen van Robert Schumann, Franz Schreker, Ottorino Respighi, Edward Elgar en Karol Szymanowski, waarvoor zij lovende

recensies kreeg van internationale muziekbladen als Gramophone, Fono Forum, Musica en Luister.

Tevens nam zij voor het label ARS een cd met 'Lieder mit und ohne Worte' van Mendelssohn op. Voor de *Complete Songs of Karol Szymanowski* kreeg zij de Szymanowski Award, de Fryderyk Award en een hoge onderscheiding van de Poolse minister van cultuur uitgereikt.

In 1998 richtte Reinild Mees de Stichting 20ste-eeuwse Lied op, om het vocale oeuvre van 'vergeten' liedcomponisten uit de vorige eeuw weer onder de aandacht te brengen. Als artistiek leider van deze stichting stelt zij programma's samen onder de titel Spotlights.

De auteur **Caspar Wintermans**, geboren te Den Haag (1966), studeerde kunstgeschiedenis en archeologie aan de Rijksuniversiteit te Leiden. Tussen 1986 en 1990 werkte hij als programmamaker voor het programma MINJON (AVRO radio en TV), waarbij hij onder andere een radioprogramma over Korngold maakte. Hij publiceerde een aantal boeken over Lord Alfred Douglas, waarvan het bekendste werd uitgegeven bij de Arbeiderspers met een voorwoord van Gerrit Komrij en een keuze uit de poëzie van Alfred Douglas. Deze biografie werd reeds in het Engels en Duits vertaald en uitgegeven, en zal in de toekomst ook in het Hongaars en Russisch verschijnen.

Binnenkort verschijnt zijn boek *Een jongen van brutale zwier. Erich Wolfgang Korngold in Nederland, 1910-1958* en tevens zal de auteur binnen afzienbare tijd een studie over de componist Franz Schreker uitbrengen: *Een gecompliceerde natuur. Franz Schreker in Nederland, 1912-1934*.

De herontdekte liederen

Korngold componeerde liederen gedurende zijn hele loopbaan. Ten onrechte is dat deel van zijn oeuvre nog steeds onderbelicht. Pas zeer onlangs is in de collectie met Korngolds handschriften in de Library of Congress in Washington een reeks liederen ontdekt die nog niet zijn uitgegeven. De meeste van die liederen componeerde Korngold in 1911 en 1912 rond zijn vijftiende. Hij zette verschillende romantische dichters op muziek, maar toonde een duidelijke voorliefde voor Joseph van Eichendorff. De liederen vallen op door de zeer fantasievolle harmonieën en stemmingsvolle pianobegeleidingen. Dat Korngold deze werken zelf niet vergeten was, blijkt uit het feit dat hij verschillende melodieën later zou gebruiken in zijn filmmuziek, onder andere voor *The Sea Hawk* uit 1940.

Het programma

Portret Erich Wolfgang Korngold

Liederen van Erich Wolfgang Korngold 1897 – 1957

Nachts (Siegfried Trebitsch) *

Das eilende Bächlein (Eleonore van der Straaten) op.27 no.2

Das schlafende Kind (Eleonore van der Straaten) op.27 no.3

Sommer (Siegfried Trebitsch) *

Abendlandschaft (Joseph von Eichendorff) *

Angedenken (Joseph von Eichendorff) *

Vom Berge (Joseph von Eichendorff) *

Vesper (Joseph von Eichendorff) *

Winternacht (Joseph von Eichendorff) *

Das Mädchen (Joseph Eichendorff) *

Der Friedensbote (Joseph von Eichendorff) *

Was Du mir bist? (Eleonore van der Straaten) op. 22 no.1

Mit Dir zu schweigen (Karl Kobald) op. 22 no. 2

Marietta's Lied (Paul Schott) uit Die tote Stadt op.12

Tanzlied des Pierrot (Paul Schott) uit Die tote Stadt op.12

Pauze

I wiss you bliss op. 38 no.1 (Richard Fedor Leopold Dehmel)

Four Shakespeare Songs , op. 31

no.1 Desdemona's song

no.2 Under the greenwood tree

no.3 Blow, blow thou winter wind

no.4 When birds do sing

Songs of the Clown (Shakespeare), op. 29

no.1 Come away, death

no. 2. O mistress mine

no. 3. Adieu, Good Man Devil

no. 4. Hey, Robin

no. 5. For the rain, it raineth every day

* Première